

Zsivölgyi Napló

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroșeni.

Előfizetési árak:

Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.

Fél évre 90. Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

X-évf. 27 szám.

Bankoknak, részvénytársaságoknak, egyesü-
leteknek, kaszinóknak évente 500 Lei.Kocskák hirdetései 3 Lei c-2. Állásajánlások
szavatolást 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

Egy hétig szünetelt a zsivölgyi bányákban a termelés, mert a vasut igazságtalanságot követett el a bányákkal szemben. Részletes beszámoló egy hét izgalmas napjairól

Amiről már hónapok óta suttognak az emberek, amitől régóta lehetett tartani, hogy bekövetkezik, a kormány igazságtalan politikája győzedelmeskedett és a zsivölgyi bányák nyelvtelenek voltak beszűntetni a széntermelet. A beszűntetés oka, hogy a vasut évek óta, de különösen az utolsó öt ész-tendő alatt, folyton kétségű játékok öözt a zsivölgyi szénbányákkal, állandóan redukálta a szerződésben kikötött szénmennyiséget átvételét, a mely is végül odáig jutott, hogy a Petroșani szénbánya vezérigazgatósága kényszerítve volt a termelés beszűntetn.

Hogy a nagy közönség teljesen tisztában legyen a dolgokkal, szükséges hogy megvilágítsuk a valódi helyzetet. A vasut, a mely a jelenlegi nemzetiipari kormányának 1928 ban, a hatalomra jutása óta, állandóan nehézséget gördített a zsivölgyi bányák elé, már öt évvel ezelőt olyan kifogásokkal élt a bányákkal szemben, a melynek teljesítése óriási terheket jelentett az itteni bányáknak. Az első kifogása az volt, hogy a jövőben csak egy hajlándó átvenni a szénét a vasut részére, ha a bánya tisztán, megmosva adja át a szénét. A bányák igazgatósága, dacára annak, hogy az akkori nehéz helyzet már is nagy megpróbáltatásoknak tette ki az üzemet, teljesítette a vasut kívánását és sokszáz millió befektetéssel megépítette nemcsak az ország, de egész Európa legmodernebb szénmosódáját. Ez a hatalmas, gigantikus üzem sokszáz milliójára került a bányának, de számított a vasut további rendelkezéseire, meglette ezt is. Tény az, hogy a szénmosoda felépítése után a vasut valóban tisztá szénét kapott, mert amíg a szénmosoda előtt egy vagon szénből két három tonna szén maradt meg, mint elégheletlen anyag, addig ez a szénmosoda üzembehelyezése után megszűnt és az átvett szén tiszta, föld és palamentes anyag volt, a mely óriási megtakarítást jelentett a vasutnak. Amikor azonban a vasut és a jelenlegi rendszer látta, hogy a bánya teljesítette a lehetetlen kívánását újabb akadályokkal gördített a bányáuzemnek elé. Ez az újabb akadály az volt, hogy a zsivölgyi szén tulajdona és ártészállást követeli. A bányák vezetői ezt a kívánását is teljesítette a vasutnak, mert mindenkor beakart bizonyítani, hogy kész elmenni a legrosszabb határidő szakhoz a termelési szállítási bizonysilással. Leszállították a szén drát és így se volt megelégedés. A vasut, a melynek vezetőjét titokban a pártpolitika sarkallta, hogy mindenképpen bizonyítsa hogy ellensége a zsivölgyi tőkének, látszatra megköttette a szerződést, de ez csak papíron maradt meg, mert amíg az elmúlt évben egy millió tonna szén rendelt papíron, addig a valóságban a lekötött szénnek csak egy nagyon kevés részét vette át. Vagyis nem tartotta be a szerződést és ezenkívül a dos is maradt néhány jó millióval a bányáknak. Valahányszor a megrendelőnek kevesebbet vettek át a vasut részére, állandóan arra hivatkoztak, hogy takarékoskodni kell és ez az oka, hogy a vasut nem vehet több szénét át a bányáktól.

Közben azonban mi történt? A vasut nemcsak hogy nem takarékoskodott mikor kevesebbet szénét vett át a zsivölgyi bányáktól hanem inkább befizetett az állala „takarékoság-nak” nevezett rendszerre. Mert amikor takarékoság címen a zsivölgyéből mind kevesebbet szénét rendelt a vasut, ugyanakkor felelt a egyes bányáktól átvett szénmennyiséget. Tehát

előnybe részesített egy egészen jelentéktelen kicsi bányát és ugyanakkor újabb munkanélküliséket termelt a zsivölgyében. Ennek a takarékosági akciónak azonban nemcsak az a hátránya volt, hogy nem jelentett „takarékoságot” sőt! hanem megegyezően annyi szén kellett a vonatok flítéséhez, mivel az ország egyetlen szénbányája sem rendelkezik azzal a kaloria mennyiséggel a mely a zsivölgyi szén használatosságát igazolja. Vagy is: takarékoskodni akartak és ráfizettek.

De, ettől függetlenül: az is megkérdendőnek a vasut magas igazgatóságától, hogy miért nem követelte és miért nem követelt a többi bányáktól is, hogy szénmosódát építsenek? Miért volt ez a feltétel olyan fontos csak a zsivölgyi bányáknak? És ha már feltételt állítottak oda, hogy csak így biztosítják a zsivölgyi termelést, akkor most, a mikor a szénmosoda készen van, leszállították a szénárakat, egyszerűen: mindent úgy teljesítettek, ahogy a vasut kívánta, akkor most illó volna talán mégis a bányák loyálisát odaadó, őszinte jóakarattal viszonzni.

Sajnos — véleményünk szerint — a kormány más szempontokból nézi a zsivölgyét és a szempont, nem lehet, más mint: politika. Politikailag akar bosszút állni a liberálokon és elegeit, hogy ez a sanda mérsáros politika, amely a zsivölgyi hatvan ezer lakosságát nyomorítja meg és ettől igazán nem lesz semmi baja sem a liberális pártnak. Sajnos, mert így van. A kormány érzi, hogy a liberális párt előretör, közeli kormányzórápt és úgy akarja visszatartani a hatalomtól, hogy a lakosságot nyomorítja meg.

Ez a kulcsa haz az előzménye annak a kritikus helyzetnek, a mely a végén odavezette, hogy a virágzó zsivölgyből, valóban sörölgye lett. A bizonytalanság soha sem volt nagyobb. Még is: hisznék. Hisznék benne, hogy a józan ész felülkerekedik. Hisznék, hogy mi is olyan polgári vagyunk ennek az országnak, mint akármelyik része. És ha o-lyan polgári vagyunk, akik tiszteljük a törvényt, tiszteljük a magasabb fórumokat, akkor igazságot követünk elben az ügyben. Nem alázatosan, hanem öntudatosan. Nincsen joga a kormánynak hogy egy olyan nagy üzemet, mint a zsivölgyi bányáuzem halálra-ítéljen. Nincsen joga az hogy azot át a hatvan ezer embert, akik a zsivölgyi bányák után élnek, megölje, utszeli köldössé tegye és elpusztítsa.

Ákármit gondolnak az urak, akárhogy rendezik az ügyet, de azt az egyet elvitatni nem tudják, hogy itt a bánya jelen-ti az életet és ha az nincs, akkor vége mindennek...

**

A bányáuzemnek beszűntetéséről az allábbi híreink számolnak be:

Az elmúlt héten folytak le buccrestiben a közlekedésim-niszteriumban a széntárgyalások, a melynek eredménye az lett, hogy a zsivölgyi szénbányáknál körülbelül négyszáz ezer tonnával kevesebb szénét rendelt a vasut. Ez a redukció annyit jelentett, hogy a zsivölgyi bányák a jelenlegi munkálatszámmal havonta öt-hat műsra-ko dolgoztak volna, vagy pedig a jelenlegi 7 ezer munkásból lega-lább öt ezer embert elkellene bocsátani. Ennek az elbocsátásnak az odumát a bánya nem vállalta magára illetve nem látta bisto-sítva a termelés folytonosságát és inkább kénytelen volt az üzemet beszűntetni.

A beszűntetés oka nemcsak az, hogy a vasut nem vette figyelembe azt az óriási üzemet a mely a zsivölgyi bányáktól jel-képezi és azt, hogy több mint hatvan ezer ember életéről van szó hanem az hogy a vasut egyes egészen jelentéktelen bányáknak megháromszorozta a rendelést, vagy is amíg a zsivölgyi bányáktól négyszáz ezer tonnával kevesebb szénét akar átvenni addig ugyanilyen mennyiségű rendeléssel látta el azokat a

bányákat a melyek ilyen horribilis szénszállításra berendezkedve nincsenek is és aligha tudnak eleget tenni a kötelezettségének.

Az üzemek beszüntetése óriási meglepetést keltett az egész zsilvolgyében. A munkásság küldöttségét menesztett a fővárosba, hogy az illetékes miniszternél közbejárjanak.

Ugyancsak nagygyűlést tartott petrosényi város polgársága is, eddig két ízben és tiltakozó táviratot küldtek Vajda miniszterelnöknek, kérve az ő közbejárását zsilvolgyi lakosság érdekében.

Közügylést tartott petrosényi város tanácsa is, a melyen a tanácsosok közül dr. Romulus Miocu, dr. Mucsi József, Veress Béla, Soit Petru és mások szölkáltak fel, a zsilvolgyi lakosság érdekében. Különösen drámai megnyilatkozás volt dr. Romulus Miocu felszólalása, aki hosszabb beszédben ecsegett az a helyzetet amelyet a vasut politikája a zsilvolgyi lakosság részére teremtet.

A városi tanács másnap összehívta a zsilvolgyi összes községi vezetőket és az együttes tanács olyan határozatot hozott, hogy küldöttséget meneszt bucsureste memorandumot nyújt át a miniszterelnöknek, kérve az ő közbenjárását, hogy a zsilvolgyi helyzet valamiképpen elviselhető legyen. A delegáció még aznap elutazott. Ugyancsak elhatározta a városi tanács, hogy abban az esetben, ha a kormány nem járna közbe, hogy a zsilvolgyi helyzet megjavuljon, úgy általános gyász jeléül, beszüntetik a mulatságokat, muzsikaszót mozt és minden látványosságot, hogy ezáltal is dokumentálja a város és a zsilvolgye, hogy elérkezett a végpustuláshoz, amikor is csak gyászolani való idők maradnak a zsilvolgye felett.

Elkeseredett hangú gyűlést tartott a munkásság is valamint az iparos és kereskedő társadalom, amelyen a szónokok ostromozták a kormány politikáját.

Egyébként a zsilvolgyében csend volt. A kereskedők ugyan nem ártultak semmit. Egy pár utazó aki idejött rendelés nélkül visszautazott. Az iparosall senkinek dolgoztak. A munkások télenél jártak, várva az igazi jó szerencsét. Csend volt. Viharoktól csend. Az egyes fontosabb helyeket katonaság szállta meg. Az utcákon őrszarakat kirkáltak. Egyelőre ilyen „szociális” intézkedést foganatosított a kormány.

Mégis győz az okosabb felfogás

A kormány is belátta a tévedést és emberségesebb álláspontra helyezkedett. Csütörtökön újból megindult a munka a zsilvolgyében.

A nagy reménytelenség látszó bizonytalanságban mint a betegnek a gyógyító orvosság, úgy érkezett meg bucsurestől a jelentés, hogy a vasut, illetve a kormány a belátás politikáját vette elő mert bizonyos részben engedett merev álláspontjánál. Szerdán reggel ugyanis megjött bucsurestől az értesítés, hogy az eddigi leszállított szénmennyiséget a kormány fellemelte és így újból megkezdődhetett a munka a zsilvolgyében. Egyelőre tehát, részben, elmúlt a veszély De ne gondolja senkinek, hogy ezzel a dolgok most már minden kerékgyásgába kerültek Egyelőre csak annyi biztos, hogy azok akik most meg dolgoznak, a mindennapi kenyeret megkereshetik, mert még most meg dolgoznak egész hónapon keresztül csak egy bizonyos részében a hónapnak de ez is több, mintha a teljes üzembeszüntetés következett volna be.

Mindenesetre helyesen tenné a kormány, ha a jövőben nem tenné ki ennek a völgynek hatvanézer lakosát olyan bizonytalanságnak, amely a vándorbotot, a koldusfarisznyát adja ennek a lakoságnak a kezébe.

A kormány szociális politikája

nagyon is ellentétben van azzal az ígérattal, amelyet hatalmasra-
jövetelekre programként adott. Igérté akkor, hogy a nép érdekelt tartja szemelőtt és a vége az lett, hogy annakidejű felemelte azokat a dohányárakat, amelyek fogyasztói a nyágitó és a kisemberek, legte, hogy leszállítja az adót és ennek is az ellenkezője következik be. Móta ők kormányoznak, a kényér is az ellenkezője következik. Most legutóbb pedig, hogy a népi „politikák” még jobban kihangsúlyozza, leszállította a dohányárakat, de csak a régi cigarettáig vagyis az, a részlet a dohányneveléssel, amelyen nem a szegényeknek a szükségleti cikkei hanem olyanoké, akik tudnak és bírnak fizetni egy Tomis, Bucsuresti és más három lejes cigarettát a vásárolni. Ezzel az intézkedéssel a kormány nem azt igazolja, hogy a kisemberek érdekelt tartja szemelőtt hanem ellenkezőleg.

Itt van például a liszt

a mindennapi kenyérnek való liszt. Az utóbbi időben hihetetlen mértékben felment az ára és egy olyan országban, amely agrárállam és ahol bőségesen terem elég buza, gabona stb. A nagy malmok, a karteleknek ez a legnagyobb célja, úgy táncoltatja a fogyasztókat a keresedelmet, ah gy akára és nincsen senki aki odakiállana ennek a társaságnak, hogy eddig és netovább. Kérdjük az illetékeseket: Miért nem intézkednek, hogy ez a mesterségessen felhajtott liszt neemelkedjen tovább és, hogy visszazsárlóssan olyan nívóra, amilyen mértékben ma a kereseti lehetőségek állanak? Hol van az oroszországi paragrafus, amely nyakon veri azt az uzorát, amelyet ma a malmok karteplakiják a fogyasztók terehre zúdított? Hol van? Hol vannak a vezetők, akik főt, fát ígértek mindig és az ígérethöz még az ígért sem másra meg, mert már azt sem ígérték, amit eddig ígérték?

Közügylést tartott a Principele Mircea anya és gyermekvédő egyesület

A petroseni Principele Mircea és gyermekvédő egyesület az elmúlt napokban tartotta meg idei rendes közügylést a tisztikaszinóban. A közügylésen Timoc Tiberiu uriaszony elnököt, aki az egyesület többi hölgytagjaival együtt fáradhatatlan munkát végez a szegények felségelyezése érdekében.

A titkári jelentést leremnie titkári olvasva fel, a melyből kiderül, hogy a Mircea egyesület az elmúlt évben is hathatósan közreműködött az elhagyottak és szegények felkarolásában. A kimutatás szerint a Mircea az 1932-ik évben összesen 634 szegény gyermeknek juttatott tejet, ruhaneműt és orvosi kezelést teljeseen ingyen és az egyesület orvosa 4596 esetben nyújtott orvosi segítséget, míg házilátogatást végzett 25.470 esetben. Karácsonykor az egyesület 106.417 lej értékben osztott ki ruhát és élelmiszert. Az egyesület segítése következtében a gyermekek halálozási létszáma 2.4% csökkent ami a legminimálisabb a közegészségügyi téren.

Természetesen ez a hatalmas kiadás csak úgy volt fedezhető, hogy a „Perosi” szénbánya hatalmas összegekkel járult hozzá az egyesület fenntartásához. A közügylés a titkári beszámoló után kiegészítette a vezetőket, amelybe a következő hölgyek kerültek be: Podgoranu alezredésné, Dr. Lapaditu főorvosné, Udrea Jánosné, Olariune. Jekel József inspectorné, Nestorescuné, Keltermanné és Medvéne urhölgyek.

Sport Napló

— **Juli-Parángul C.F.R. 2:1** Az elmúlt vasárnap találkozó először kilencvenperces mérkőzésen a két helyi csapat. Megkell állapítani, hogy úgy a juli mint a vasutasok csapata, kiválóan játékos mutattak, kivéve a két kapust Kisét és Drecint, akik formájukban voltak. Szabó bíró kiengedte kezéből a mérkőzést és az alkalommal gyenge bíróknak bizonyult. Koppanyd semmit sem ért a tacs vonalon, gölöket Horváth, Radu és Gyikye löttek.

Ez alkalommal szeretnénk felhívni a sportközönséget az a részre, amely fanatizmusban elragatja magát, hogy legyenek figyelmeztetebbek. Nem sportemberhez illő és nem is ilodom, hogy a sportvezető nyers drasztikum ma fájjon. Lehet valaki egészen jó drukker, anélkül, hogy megsejtene az ellenfél drukkerét. Ez a figyelmeztetés szól egy egyik félnek mint a másinak.

— **Vasárnap Ferdinánd Kupa mérkőzés**, Vasárnap az országos mérkőzés keretében a Ferdinand kupáért fognak mérkőzni a csapatok. Petroseniben az alkalommal a Parángul C.F.R. és a juli csapatai kerülnek össze a petroseni pályán. A mérkőzés győztese a jövő vasárnap lupeniben mérkőzik az ottani csapattal.

— **Lonei S.C., juli comb. 3:3** A lónyai csapat szerzi meg a vezető gólt, amelyet a petroseniek csakhamar visszaadnak a lónyaiaknak és az eredmény eldöntetlenül 3:3 góllal végződik.

A város kereskedő és iparos társadalma egyhanguan visszautasította az új városi taxák emelését

Ösmeretes, hogy az illetékes miniszterium még az év elején törvényt szavaztatott meg az új városi taxákról. A törvény módát ad arra, hogy a törvény keretein belül a város emelje a rengeteg célra kivettelt illetékeket. Ez ügyben a petroseni érdekeltek lakosság a héten nagygyűlést tartott, amelyen egyhangulag olyan határozatot hozott, hogy a jelenlegi nyomorúságos helyzetbe semmiféle felemelést nem fogad el, mivel mindenkinek annyira bizonytalan a helyzete, hogy a rendes. kötelezettségének sem fog tudni eleget tenni.

A Napló hiriei.

— Felhívás a kispárosokhoz. Az Ipartestület vezetősége ezúton is felhívja az összes engedélybíró kispárosokat, hogy legyen segítségükre a kontárkor létesítésében és ha valakinek tudomása van olyan iparosról, akik ipar engedély nélkül dolgoznak, azt azonnal jelentse az Ipartestületnek a hivatalos órák alatt, (hétfőn, pénteken d. u. 3–5-ig) közölve azoknak neveit, lakhelyét és házszámát, hogy ellenük az eljárást a járásbírósan megtehesse.

— Esküvő. Schubert Adél (Lupeni) és Ott Vilmos, a Petroşeni szénbánya tisztviselője az elmúlt szombaton tartották egybekelési ünnepélyüket a petroşeni rom. kath. templomban. Gratulálunk.

— Értesítés. Kézél varrott bőrkészítési tanfolyamot nyitok. Felvételre jelentkezni lehet a Szabó könyvkereskedésben Petroşeni.

— Vigyzunk a piaci vásárlásnál. Az egyik helybeli úrnő a napokban egy pohár joghurtot vett a piacon, amelyet hazazérve elfogyasztott. Kis idő múlva rettenetes görcsök fogták el és muszály volt azonnal orvost hívni, aki megállapította, hogy a joghurt romlott volt és az okozta a kellemetlen betegségét.

— Építőiparosok figyelmébe. Az Erdélyi, Bánáti, Körösméti és Máramaros építőiparosok Szövetségének hivatalos lapja, a Gazeta Antreprenorilor—Vállalkozók Lapja legjobb száma megjelent. Építésmérnök, építész, építőmester, közműves mestert, ácsot, kőfaragót és az összes vállalkozókat, továbbá az építőiparral kapcsolatban álló nagy és kispárt, valamint az építőanyag kereskedőket is egyaránt érdekli. A június 25-i szám főbb tartalma: Új támadás egyes építőipari kategóriák ellen. Harc a szerzett jogokért. Magánkezelésmenyésztől törvényjavaslatokig a vállalkozók érdekeinek megvédésére Elvezették a kockaköburborkokat jelentőségüket? Kolozsvár városfejlesztési és városrendezési programja. Árupiaci rovatában közli a legfontosabb építőanyagok árait. Külön foglalkozik a téglá, cserép, cement, gipsz és faipaccal. Közli az építési engedélyeket. Egy oldalon közöl versenytárgyaásokat és versenytárgyalási eredményeket. Felül tehát mindent ami a vállalkozók és építőiparosok üzleti érdekeikből fontos. Mindazok akik eme közleményt kivágják, lehet erre való hivatkozással a lapot megrendelni, 20% engedményt kapnak az előfizetési díjból. Munkatársainkat díjtalanul küldi a Gazeta Antreprenorilor kiadóhivatala Cluj, Strada Gării 1 szám.

— Petroşenyba jön a szaplonczai rabi. Lapzártskor értesülünk, hogy a zsidóság híres bölcselője, a híres szaplonczai rabi a héten petroşenyba érkezik. Mint azt az illetékesek közlik velünk a rabi néhány napig marad petroşenyban és ez alkalomra nemcsak a zsilvölgyből, de a szomszéd megyéből is jensok vendég érkezik, akik a híres zsidópapot látni akarják.

— Megjelent az Erdélyi Szemle. S. Nagy László értékes irodalmi szemléje, az Erdélyi Szemle legújabb száma most jelent meg és érdekes tartalmával az erdélyi magyar irodalmi élet legjavát tartalmazza.

— Eladó, egy jókarban lévő kütinó gyártmányú piano. Értekezni lehet Ritter Berta könyvkereskedésben.

— Új borbélyüzlet Petroşeniben. Az elmúlt napokban nyílt meg Petroşeniben a Bul. Regele Ferdinand (Fő utcán) a Cassa cerealeval szemben a volt Jegel féle borbéli, fodrász, manikűr és onkolási műhely, a mely a legelőbb árban végez, borotválást, hajmunkát, manikürt, onkolást. Olcsó árak. Pontos kiszolgálás. A mélyintézet közönség szíves pártfogását kéri.

Drasche-Lázár Alfred „Az egyenes ut”

Drasche-Lázár Alfred mögött nagy sikerek hosszú sorozata áll. Ezeket a sikereket kivétel nélkül páratlan megekedvények kitagyalatlan elbeszéléseinek köszönhetik. Azok közé az írók közé tartozik, akik élik látják és élvezik az életet, s akik munkáikban friss színekkel tudják visszatámasztani azt amit a valóságban átélték, meglátak s tapasztaltak. Drasche Lázár új könyve a mai élet hű tükré. A legelőbb élet kelles közepébe a legfrissebb problémák hangyabolyába nyúl: a közéleti panamák a vergődő magánvállalkozások, a kielégíthetetlen nő mellett tönkremenő férfiak világába. Regényének hősei mégis olyan férfiak, akik a panamák válságok és szerelmi csalódások zűrzavarában megtalálja az egyenes utat s minden családon a tyúkesz derékul tud haladni a fizetes szegénység és a csendes megekedés végpontjaira. Ismét olyan könyvet írt Drasche-Lázár Alfred, amely mindenkihez szól, amely nem fél szembenézni az élet s épp ezért mindnyájunkat érdeklő napi kérdésekkel s amelynek igen nagy sikere kell, hogy legyen. A vasos regény az Athenaeum kiadásában jelent meg ára 78 lei. Kapott minden könyvkereskedésben vagy ahol nincs Lepagánál Kolozsvár.

A gazdag ember.

Egy szegény emberhez, kit eléggé vagyonosnak gondoltak, beállított egy adóhivatalnok, hogy az adó megállapítása céljából vagyonát összeírja és felbecsülje. A tisztviselő felírt könyvét s így szökött:

— Mi a vagyon? — Oh én nagyon gazdag ember vagyok! — hangzott a válasz.

A tisztviselő kapja a tollat mohó érdeklődéssel szökött: — Soroljon fel mindent! — Az ember így megkezdte a felsorolást:

— Itt az én Üdvözítőm, aki nekem és az enyémeknek az örök időseleg megszerzi és hajlékot készít számunkra a menyéi Jeruzsálemben.

— Tovább! — Van derék, istenfélő hitvesem. Már pedig bölcs Salomon király azt mondja: „Aki derék asszonyt talál ennek ára sokkal felülhaladja az igazgyöngyökét.”

— Azután? — Vannak egészséges és jó engedelmes gyermekeim.

— És még? — Van megekedélt szívem amellyel vidáman és Isten iránti mélységes hálával járok az élet után.

— És még? — Ennyi az egész választotta örömmel a szegény ember.

A tisztviselő becsapta könyvét, felírt, vette a kalapját és így szökött:

— Uram, on valóban gazdag ember, de mindezen vagyon után nem kell adót fizetni.

EZEN TABLETTAK

NEURALGINE

JURIST

megriintetiek
a leghevesebb
fejfajást

Nyomatványait
szerezte be az

I. BERGER

könyvnyomdájában
HÁTSZEGEN.

FIGYELEM! Ford és Chevrolet Autó alkatrészek.

Állandó nagyraktár a legelőbb napi áron:

„COLUMBIA” Lemezek és tük.
„GOODRICH” — Kulső és belső gumik.
„POL D” — Autó rugók, Ford és Chevrolet
„VATEA” — Radiócsövek.



Zsilvölgyi főraktára:
THERMA
TH. BRECKNER
Petroşeni

Olcsó nyaralás

a Félix gyógyfürdőben

Biztos gyógyulás mindenféle reumatikus bántalmak ellen. Olcsóbb, jobb, kényelmesebb, mint bárhól. — Elsőrendű pensió, szoba, fürdés és nagyszerű étkezés (diétikus is)

Május hónapban napoként	160 lei
Június hónapban napoként	180 lei
Július, augusztus hónapban napoként	220 lei
II. osztályú pensió	120 lei

Gyermekek nyaralását teljes felelősséggel vállaljuk román, német, francia felügyelettel, nagyszerű étetéssel.

Napi pensió 100 lei

Különböző szórakozások a vendégek részére: Tennisstrandfürdő, elsőrendű jazz zene, minden este tánc.

Dl. Tel.

Str.



— Szerencse fel! Hunyad-
megye magyar művészeinek gyűj-
teményes kiadása. Kapható min-
den könyvkereskedésben, valamint
megrendelhető a Pátria "könyv-
nyomdában, Déva. Ara 80 Lei.

Nyilttér*

Tudomásunkra jutott
hogy illetéktelen e-
gyének intézetünk megbi-
zottjainak adják ki ma-
gukat s ügyfeleinktől
kötvényeket vesznek el.
Értesítjük t. ügyfeleinket
hogy intézetünk zsilvöl-
gyi megbízottai Hoff-
mann Miksa igazgató
(Cassa de păstrare) és
Vámos Leó str. (Budai
Deleanu 1 szám) urak
Petroșeni-ben kik-
hez minden intézetünkkel
összefüggő ügyben for-
dulni sziveskedjenek.

„Steaua României”
rom. bizt. társaság

* E sorokban köztőlékért a felelősség az
aláírók terhelt.

Előfizetőink szíves figyelmébe!

Tiszteltel felkérjük az i-
gentisztelt előfizetőinket, hogy
előfizetési díjaikat szíveskedjenek
megfizetni. Lapunkat csak úgy
tudjuk rendszeres megjeleníteni
ha előfizetési pontosan megfi-
zetik az előfizetési díjakat.

— Értésítés. Tiszteltel
értesitem a mélyentisztelt közön-
séget, hogy cipészműhelyemet a
Bul. Regele Ferdinand 84 szám
alá helyeztem át Elvállalok mért-
ek után, női férfi és gyermek
cipőket a legjobb kivitelben. Czi-
pőgyártmányaimért teljes felelő-
séget vállalok. Ezenkívül, minden-
féle cipőjavítások a legutányosab-
ban eszközölhetnek. Kérem a mé-
lyentisztelt közönség szíves párt-
fogását. Tisztelettel:

Kurkó János, cipész Petroșeni.

Erdős Renée:

Hajnali hegedűszo.

Erdős Renée sok merész és
forró erotikával telt regényt írt
amelyek nemcsak érzelmi meg-
ségükkel, hanem igaz költészetük-
kel is nagy közönséget szereztek
számára. Új regényében a költé-
szet a tulnyomó s az érzékiség
csak titkon, bujdosva követi a re-
gény felszínét a lengett alatt. Nem
is lehet ez másképp, hiszen ennek
a regénynek egy tisztelők fiatal
lány a hősnője, aki tele van dallal,
szépséggel és a földöntu-
liak titokzatossá sejtelmével. Egy
fiatal művész hiányt érzett nagy
szerelem zökkeneti ki áloméletéből
de nem tudja kiszökkeneni lel-
kének fehér álmai közül. S a re-
gény mégis jó véget ér, mert a
fiatal művész lelkileg méltó a
lányhoz s mikor a madárdalos
hajnalban fölzendő hegedűjének
szava, tudjuk, hogy a két fiatal
lélek szerelem bensősége és tisz-
ta lesz a legérezhetőbb lobogásban
is. Erdős Renée legszebb a leg-
maradandóbb éteklő könyvét írta
meg a Hajnali Hegedűszo-ban. A
léleknek foghatatlan mélyeibe
szállt alá s a szellemnek alig sejt-
hető magasságait érinti. Azt ra-
gadta meg alakjaiban, ami min-
den emberben ott lappang: a
szépség és jószág szeretet. Bizo-
nyára nagyon sokan fogják olvasni
s megszeretni Erdős Renée
legújabb regényét, amely az Al-
henaem 60 lejes regényeinek
most megjelent köteté. Kapható
minden könyvkereskedésben vagy
ahol nincs, Lepangánál Kolozsvár.

Uzina Electrică S. P. A.

PETROȘENI — Anyagraktára:

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési
anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.

a legutányosabb áron,

valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és
rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt
kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele
Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDÁK,”

Általános Biztosító Részvénytársaság

Alapítók és biztonsági alap 8.000.000 — Leien felül

Biztonsági alapok 1931 végén 57.774.880 Lei.

Érdeklőzőkben a DUNA bécsi és a MAGDEBURGI

biztosítótársaságokkal valamint a Christovoni Bankkal.

Vállal legelőnyösebbben tűz, élet, jég, állat, betörés, balcsot, szavatossá-
g, üveg, autó szállításban stb. biztosításokat kartellenkívül legelőny-
dítételek mellett.

Ezenkívül köt olcsó díjtételek mellett rendkívüli előnyös

alapon munkásbiztosításokat az egész zsilvölgyben.

Zsilvölgyi képviselet Petroșeni. Joanovits ház.

VICTORIA Biztosító intézet
BERLIN.

Romániai Igazgatóság București.

Vezérképviselet A R A D.

Alapítók: 120.000.000 Lei. Biztosítási állománya 1931 év
végén 50.608.000.000 Lei, Tartalék alapok 1931 év végén
16.847.000.000 Lei. Aktivák 1931 év végén 17.958.865.160 Lei
Elfogad mindenféle biztosításokat a leg-
előnyösebb feltételek mellett.

Ékszer	KRAUSZ JÁNOS	Órák
fali és		javitása
zsebórák	Órás és ékszerész Petroșeni.	felelőség
raktára.	Str. Reg Ferdinand	mellet.
	(Fő ut) 35 szám.	

Soc. Rom. de Construcție

Tervező és építészeti iroda Petroșeni, str. P. Carol 23

ELVÁLLAL mindennemű szakbavagó mun-
kát u. m. épülettervezést, átalakítási munká-
kat, vasbeton szerkezeteket, telekfelméréseket,
becsléseket, szakértői véleményeket stb.
a legutányosabb árak mellett.

Olcsóbb lett a cipző a Fildermann lerakatban

GOLDSTEIN MARKUSZNAL

(Kigyó Drogeriával szemben)

NAGY ÁRLESZALITÁS!

REKLÁM ÁRAK!

Nagy raktár szandálokban, és modern
trotouer cipzőkben!

Tegyen egy próbavásárlást.

Tekintse meg kirakatainkat!

A **GAMBRINUS** nyaraló telep a festői Szurdok szorosban.
Kiváló weekend telep. Naponta 8 vonal és rendszeres
autóbuszjárat. Kitűnő konyha és elsőrendű italok.

Földmésztervező és kiadó: MOLNÁR SÁNDOR.

Tipográfia, I. Berger, Hatég.